

Le matricule 1628 pendant la guerre

Type de contenu : Texte

Type de médiation : sans médiation

Titre(s) : Le matricule 1628 pendant la guerre [Texte imprimé] / Édouard Moulia,... ; préface par Michel Camélat ; traduit en français par Jean-Pierre Brèthes ; texte béarnais établi par Bernard Coustalal

Auteur(s) : Moulia, Édouard (1889-1939)

Autre(s) responsabilité(s) : Brèthes, Jean-Pierre (1957-....) (Traducteur)
Coustalal, Bernard (Éditeur scientifique)

Editeur, producteur : Orthez : Imprimerie Moulia frères, DL 2017
(64-Orthez; Impr. Moulia)

Description matérielle : 1 vol. (356 p.) : ill. ; 21 cm

ISBN : 978-2-9557954-0-8

EAN : 9782955795408

Titre parallèle : [oci Lou matricule 1628 pëndén la guerre.]

Autres classifications : 920

Classification décimale Dewey : 940.49
940.541 244092 23

Note sur le titre et les responsabilités : Mention parallèle de titre ou de responsabilité : Lou matricule 1628 pëndén la guerre

Résumé ou extrait : De la Grande Guerre, les poilus de notre région n'ont laissé que de rares témoignages, le plus souvent écrits dans une langue française fraîchement apprise à l'école, pauvre et convenue. Le témoignage d'Édouard Moulia est exceptionnel. Il constitue en effet une œuvre littéraire dont l'intérêt dépasse largement la force du témoignage et la saveur des anecdotes. La langue béarnaise lui offre la possibilité d'exprimer une intensité émotionnelle sans pareille ; ses subtilités et ses nuances, la puissance évocatrice de ses images, lui permettent de rendre compte au plus profond de son vécu de soldat. C'est cette dimension que Jean-Pierre Brèthes, traducteur de l'ouvrage, s'est attaché à nous livrer au plus près dans cette nouvelle édition bilingue.

Sujet(s) : Première Guerre Mondiale
Mémoires et souvenirs de guerre

Sujet - Nom commun : Guerre mondiale (1914-1918) -- Opérations militaires

Forme, genre ou caractéristiques physiques : Récits personnels français

Adresse électronique et mode d'accès : 255454
255455